



یک فونو استیج به شدت تمرکز یافته

بزرگتر، سنگینتر، و گران بهاتر - ویژه گی هایی هستند که اغلب تولید کنندگان های - اند هدف گرفته اند. اما در سویی متفاوت ماجرابی است که در وورتسی آرام در باواریای شمالی، در کشور آلمان، در جریان است، جاییکه تجهیزات صوتی کوچک و کوچکتر می شوند...

که از مبدأ شبکه برق برخاسته باشد وجود ندارد. دقیقاً به همین دلیل، لیندمن از هیچ نوعی از منبع تغذیه ی ترنسفومری بهره نمی گیرد، زیرا اغلب تداخل هایی را از طریق امواج هارمونیک روی شبکه برق شهری منتقل می کنند. بر پایه ی این منبع تغذیه یی که به غایت با دقت به آن اندیشیده شده و عملکردی پاکیزه از نویز دارد، مدار تغذیه شونده قادر خواهد بود نهایت توانایی خود را به نمایش گذارد. و آن مدار نیز هر چیزی هست مگر آنچه که در هر کجا یافت می شود!

در این فونو استیج از دو آمپلی فایر ورودی برای شاخه های MM و MC بهره گرفته شده است: سیگنال های MM از طریق یک ورودی J-FET پردازش می شود، که از این امتیاز برخوردار است که هسته های پیکاپ ها با جریان برق بیپوده انباشته نمی شوند. بنا به اظهارات نوربرت لیندمن این به صدایی بازتر و پاکیزه تر در ناحیه ی باس می انجامد. آمپلی فایر ورودی MC یک آمپلی فایر میکروفون بالانس شده با سطح نویز بسیار پایین است، محصول کمپانی THAT، یکی از سرشناس ترین تولید کنندگان آمریکایی تراشه (چیپ) در بخش کاربری های استودیویی. تقویت صدا در ورودی ها از اکوالیزاسیون RIAA پیروی نموده است. این امر با به کارگیری دو استیج تقویت کننده ی خطی و یک شبکه پسیو RIAA در میانشان محقق گردیده. ازینرو، حتی در تقویت زیاد صدا نیز اثری از اعوجاج های متکی - به - بسامد به گوش نمی رسد، در قیاس با سیستم های شناخته شده مجهز به شبکه ی RIAA که در نکاتیو فیدبک شان همچنین اعوجاج زیادی را در ناحیه ی باس نشان می دهند که ناشی از تقویت زیاد صداست. در شبکه ی RIAA لامتری فقط و فقط از عالیترین کامپنت ها بهره جسته شده است: مقاومت های ۰/۱٪ فیلمی نازک ساخت کمپانی ساسومو و خازن های فیلمی تولرانس پایین محصول کمپانی پاناسونیک هر دو از کشور شکوهمند ژاپن. متعاقباً، دو ورودی جداگانه برای کارتريج های MM و MC در نظر گرفته شده است - که هر دو امکان متصل بودن به صورت دائم و همزمان را دارا می باشند چرا که هر دو بطور مستقل

نوربرت لیندمن، مالک و طراح سیستم های های - فای در کمپانی یی با همان نام، طی سالهای اخیر گرایش نویز را به سوی تولید دستگاه هایی هرچه کوچکتر به پیش برده است. همزمان، اما، محصولات کوچک و خوش استیل وی کمپانی را یاری نمود تا بزرگ و بزرگتر شود. به مناسبت بیست و پنجمین سالروز تاسیس کمپانی لیندمن اودیو، سری جدید لایمتری پرچی بر قله ی این پیروزی نهاد. همه دستگاه های سری جدید فقط رد پای یک پخش کننده کامپکت دیسک فشرده یی را در خود دارند که با بهره گیری از بهترین کامپننتها و مرغوبترین بُرد مدار چاپی و نهایتاً نصب تک تک قطعات با حداکثر وسواس با بهره گیری از لحیم کاری های فوق دقیق، که به آن مختصراً فن آوری اس ام دی می گویند، با دست استادکاران ساخته می شوند. به علاوه تعدادی کامپننت دیجیتال، سری لایمتری مشتمل بر یک فونو استیج MM و MC نیز می شود، که نشانه ی برگ درخت لیمو (Lime Tree) را بر روی کابینت نقره یی خود می نمایند. همانگونه که پیشتر نیز اشاره شد، در داخل چنین دستگاه های فشرده یی معمولاً فقط فن آوری اس ام دی یافت می شود، و امروز دیگر کسی با شنیدن این موضوع ابروهایش را بالا نمی برد. بر عکس، اگر بخواهم از مشاهدات فنی ام در سالهای اخیر یک جمع بندی داشته باشم، فونو استیج های مجهز به فن آوری اس ام دی از منظر نرخ سیگنال به نویز عموماً از دیگر رقبای بزرگ جثه ی شان حتی کمی بهترند؛ تولید کننده همچنین کاری شایسته برای فراهم آوردن امکان استفاده از منبع تغذیه ی جداگانه انجام داده است. برای این منظور، لیندمن از یک آداپتور اصلی به اصلاح "طبی" بهره جسته است، که یک آداپتور دیواری با ظرفیت خازنی بسیار پایین محسوب می شود. پس از یکسو سازی یک سیستم فیلترینگ پسیو ولتاژ DC قرار دارد، و آخرین نسل از رگولاتور ولتاژ سریع به کار گرفته شده است. در نتیجه، روی ولتاژی که به دستگاه می رسد باقی مانده یی از نویز با اندازه ی ۱۰ μV وجود دارد، و اثری از حضور هیچ هارمونیک

سیستم های همراهی کئنده

Record players:

- Transrotor Alto mit SME 5009
- Luxman PD-444 mit SAEC WE-8000/ST und SAEC 407/23

Pickup Cartridges:

- Audio-Technica VM 510 CB und AT 20 SLa
- Nagaoka MP-100
- Dynavector 10x5 neo
- Denon DL-103
- Transrotor Merlo Reference

Amplifiers:

- Accuphase C-2420, A-47

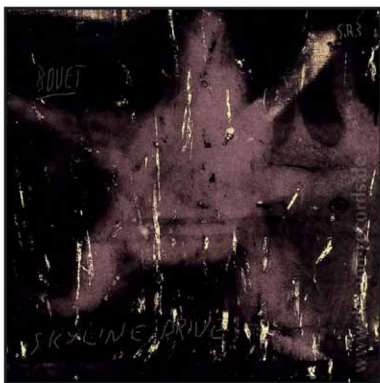
Loudspeakers:

- Audio Physic Avantera III
- Thivan Labs Eros-9
- KLANG+TON „Ophelia“

Opponents

Phono Pre-amps:

- Quad Twentyfour Phono
- Accuphase C-37



Music

Christoph Bouet
Skyline Drive

Al Di Meola, John McLaughlin,

Paco de Lucia
Friday Night in San Francisco

Gomez
Split the Difference

Gustav Mahler
Die neun Symphonien, Georg Solti

Wolfgang Amadeus Mozart
Waisenhausmesse, Claudio Abbado

Miles Davis
Milestones

Jazz at the Pawnshop

از یکدیگر عمل می کنند. اگر راهنما و دستورالعمل آنرا مطالعه نکنید، احتمالاً کمی مجبور به فکر کردن خواهید شد تا بتوانید یکی از ورودی های MM یا MC را انتخاب کنید: فشار دادن و نگاهداشتن سویچ خاموش / روشن برای چند ثانیه به لایمتری امکان می دهد تا بین حالت های دوگانه تغییر کند. امپدانس ورودی MC، از طریق دو سری دیپ سویچ هایی که در زیر دستگاه تعبیه شده اند، به عالی ترین شکل قابل انتخاب است. بازه آن از ۱۰۰ تا ۸۰۰ اهم است. بالاترین محدوده خوب است، اما دارندگان کارتریج های MC با امپدانس بسیار پایین ممکن است بخواهند تا یک یا دو پله کمتر از ۱۰۰ اهم را نیز در اختیار داشته باشند.

از نخستین دقایق پس از حضور در اتاق شنیداری می توانید تشخیص دهید که فونو استیج لایمتری مختصراً یک پری آپلی فایر فونوی خیلی خیلی خوب است، که تنظیمات و مقادیرش که به نحو شگرفی با وسواس سنجش شده اند برای دستیابی به لذت بردن از موسیقی شنیدن بسیار مفید اند - اعوجاج (دیستورشن)، نویز و هام در این فونو استیج هرگز وجود ندارند. ویژه گی های دینامیک آن نیز فوق العاده است: بر پرده ی چنین پسزمینه ی پاکیزه و عمیقاً سیاهی، حتی می توان دینامیک هایی بس عظیم تر از آنچه معمولاً از صفحه های وینیل بیرون می آیند را بازگشود. حتی با استفاده از کارتریج MM ساده و نسبتاً ارزان قیمت ناگانوکا مدل MP 100 یا اودیو-تکنیکا مدل VM 510 CB، لذت های فراوان از موسیقی شنیدن را نتیجه خواهید گرفت، و این همان نقطه یی است شما می نشینید و با خود می اندیشید که چگونه ممکن است صدا از این هم بهتر شود.



The stylized leaf can be found on the lid of all devices of the pretty Limetree series

حقیقتش اینست که، یک مقایسه ی مستقیم نشان می دهد که کارتریج خوب و قدیمی اودیو تکنیکا مدل AT20SLa با سوزن شیباتایش حتی می تواند اطلاعاتی به مراتب بیشتر را نیز از داخل شیارهای صفحه وینیل بیرون بکشد. با نسخه ی عالی کارتریج خروجی Low-Level محصول کلاسیک دایناوکتور مدل Neo 10x5 (با مقاومت هسته ی ۳۲ اهم)، سپس قادر خواهید بود که تجربه یی فوق العاده داشته باشید: با استفاده از تنظیم امپدانس ورودی روی ۱۶۰ اهم بازتولید غنی و مختصراً تیره ی پوسته ی صدا را دارید، و با تنظیم امپدانس ورودی روی ۴۰۰ اهم به ارائه یی تَرِد و به غایت دقیق از موسیقی دست خواهید یافت، فونو استیج لامتری



A minimum of controls on the front panel - one switch for switching on / off and for operating mode selection

The usual connections at the rear, including the generously dimensioned earthing terminal



Lindemann Limetree Phono

• Price:	599 Euro
• Distributor	Lindemann Audio, Wörthsee (Germany)
• Phone	+49 (0)8193 953399
• Internet	www.lindemann-audio.de
• E-Mail	info@lindemann-audio.de
• Warranty	2 years
• W x H x D	107 x 50 x 120 mm
• Weight:	0.3 kg

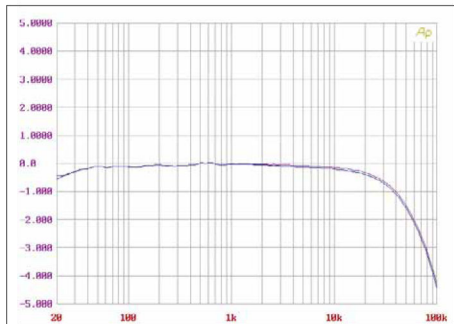
All in all ...



» Hear, hear! You can get outstanding sound quality and confidence even from such a small device - that's how we like to put up with miniaturization!

نماینده گی انحصاری کمپانی لیندمن در ایران:

شرکت آوین آوا آرتا - تلفن: ۲۲۹۴۵۹۶ - www.avinava.com



Measurements

Measurement Comment

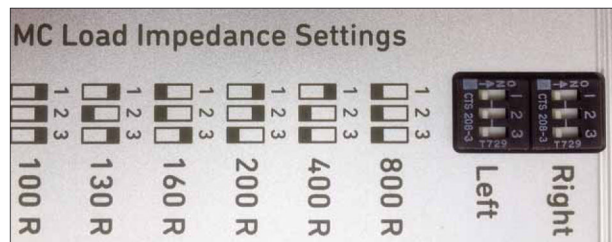
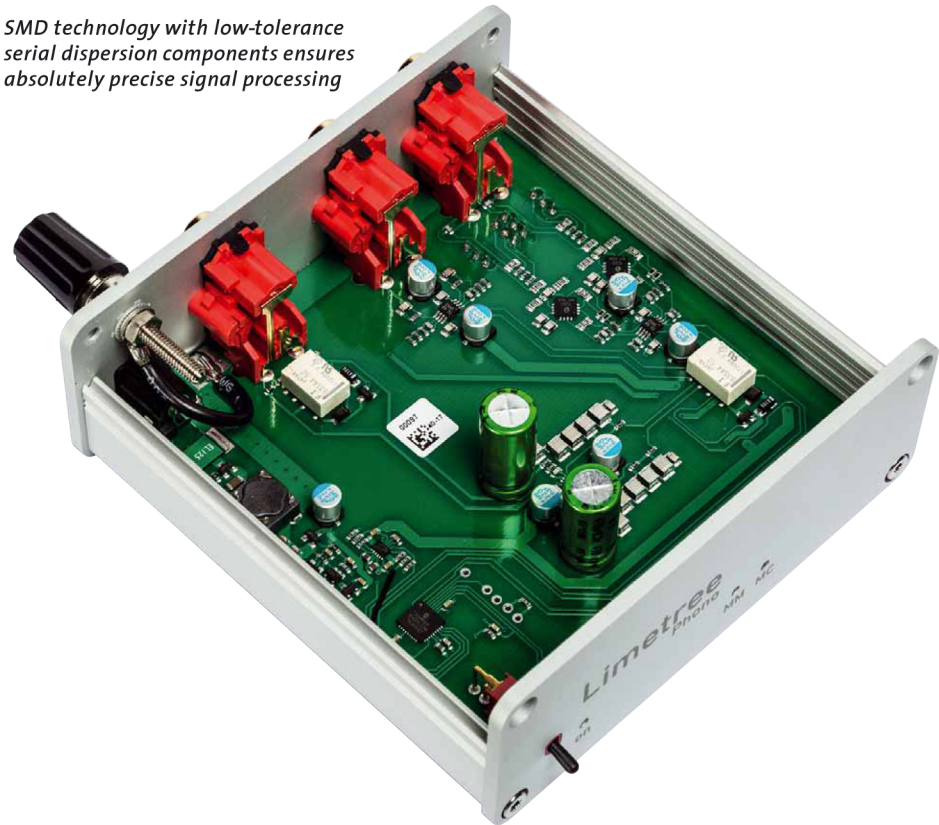
Very balanced frequency response. Excellent channel equality and bandwidth. The values for the signal-to-noise ratio and channel separation of -76.8 dB(A) and -76 dB(A) in MM mode are very good. In symmetrically measured MC mode we note down excellent values of -73 dB(A) and -72 dB(A) - unbalanced they are only slightly worse. With values between 0.02% and 0.05%, distortion plays no role. With a power consumption of 1.1 watts in operation, the Limetree is easy on the wallet also in this respect.

می تواند برای تونالیتته هایی گوناگون تنظیم شود مطابق آنچه که قلب شما می طلبد. آسودگی خارق العاده در بازتولید موسیقی، که موجب دستیابی به یک ساند-استیج کاملاً سه بعدی و قانع کننده می شود، همیشه قابل استحصال است.

Thomas Schmidt

ترجمه: وحید صفوی زاده

SMD technology with low-tolerance serial dispersion components ensures absolutely precise signal processing



With the clearly marked DIP switches, the input impedances for MC operation can be set conveniently and delicately